

FRANÇAIS	ENGLISH	HÉBREU PHONÉTIQUE (*) (en lettres latines)	HÉBREU
(*) 'H = se lit avec un H guttural = to be read with a guttural H			
A l'année	For a year	Leshana	לשנה
Abattement	Partial Exemption	Ptor H'elki	פטור חלקי
Acheter	To buy	Liknoth	לקנות
Actes de, Acte	Deeds, Notes Deed	Shtaroth	שטרות, שטר
Acte de Notoriété (successorale)	Inheritance Order	Zav Yerusha	צו ירושה
Acte / Déclaration de donation	Gift Deed / Affidavit	Shtar / Tatsir Matana	שטר / תצהיר מתנה
Appartement	Apartment, Flat	Dira	דירה
Association caritative / sans but lucratif	Non-Profit Organisation	Amuta / Lelo Kavanat reva'h	עמותה / ללא כוונת רווח
Attestation de l'état légal des Droits	Confirmation of Rights	Ishour Z'houyoth	אישור זכויות
Autorité des Domaines d'Israël	Israel Land Authority	Reshut Mekarkei Israël	רשות מקרקעי ישראל
Avant-contrat	Memorandum of Understanding	Zi'hrôn Devarim	זיכרון דברים
Avocat (s)(e)	Lawyer (s)	Ore'h Dîn (pl: Ore'hei Dîn)	עורך דין (עורכי- דין)
Bail à longue durée	Long term lease	'Hakira Ledoroth	חכירה לדורות
Bailleur	Lessor	Hamaskir	המשכיר
Bien immobilier	Real Estate	Ne'hess Mekarkeïn	נכס מקרקעין
Bonne foi De bonne foi	Good Faith In Good Faith	Tom-Lev Betom lev	תום לב בתום לב
En bon père de famille	As Reasonable Person	Adam Savir	אדם סביר
Canons emphythéotiques	Lease Fees	Dmei 'Hakira	דמי חכירה
Cession de bail	Transfer of Lease	Haavarath S'hirouth	העברת שכירות
Charges locatives	Expenses borne by the Tenant	Hotsaoth Ha'halot al Haso'her	הוצאות החלות על השוכר
Charte (de l'immeuble)	By Laws	Takanôn	תקנון (של בית משותף)
Commercial	Commercial	Mis'hari	מסחרי

Commercial (bien)	Commercial (Property)	Miss'hari (Ne'hess)	מסחרי (נכס)
Constitution, Lois	Constitution, Laws	'Houka, 'Houkim	חוקה, חוקים
Contrat	Contract	Hozé (pl: 'Hozim)	חוזה
Contrat de louage	Lease Agreement	Hozé / Heskem Haskara	חוזה/הסכם השכרה
Contrat ou bail à location	Lease Agreement	Hozé / Heskem S'hirouth	חוזה/הסכם שכירות
Convention, Accord, Contrat	Agreement Contract	Heskem, 'Hozè	הסכם, חוזה
Cours moyen du change	Representative Rate of Exchange	Shaar Yatsig	שער יציג
Cour Suprême	Supreme Court	Beith Mishpath Haéliôn	בית משפט העליון
Décisions judiciaires, Jugements, Ordonnances Décisions, Décrets	Judgments, Orders, Decisions	Piské-Dîn, Tsavim, Ha'hlatoth	פסקי דין, צווים, החלטות
Déclarations / Déclaration sur l'honneur	Declarations, Affidavit	Hatzaroth / Tatsir	הצהרות / תצהיר
Délivrance / remise de la possession, Entrée en jouissance	Delivery of Possession	Messirath Ha'hazaka	מסירת החזקה
Dépenses courantes	Running expenses	Hotsaoth Shotfoth	הוצאות שוטפות
Descriptif de l'appartement	Description of Apartment	Téour Hadira	תיאור הדירה
Directive Médicales anticipées	Medical anticipated directives	Han'hayot refuiyot Mikamiot	הנחיות רפואיות מקדמיות
Divorce	Divorce	Gueroushîn	גירושין
Droit Civil	Civil Status Law	Hama'amad HaEzra'hi	המעמד האזרחי
Droits d'Agrément	Consent Fees	Dmei Haskama	דמי הסכמה
Droit d'Embellissement sur la plus-value (municipale)	Betterment Levy	Heitel Hashba'ha	היטל השבחה
Droit Privé	Private Law	Mishpath Prati	משפט פרטי
Droits forfaitaires de Capitalisation	Capitalization Fees	Dmei Hivoun	דמי היוון
Droits de Succession	Estate tax	Mass Izavon	מס עיזבון
Droits d'Héritage	Inheritance Tax	Mass Yerusha	מס ירושה
Echéances	Dates	Moadim	מועדים

Engagement (s)	Obligation (s)	Hit'hayevouth (pl: Hit'hayvouyoth)	התחייבות
Etat des lieux	Condition of Apartment	Matzav Hadira	מצב הדירה
Exécution par Voies forcées	Execution (of Judgment)	Hotsaa Lapoal	הוצאה לפועל
Extrait de Propriété immobilière	Real-estate Registry Extract	Nessa'h Rishoum Mekarkeïn	נסח רישום מקרקעין
Office du Registre Cadastral des Immeubles	Land Registration Bureau	Lishkat Rishoum HaMekarkeïn	לשכת רישום המקרקעין
Financement	Financing	Mimoun	מימון
Garant	Guarantor	Arév	ערב
Garanties	Securities	Bit'honoth	ביטחונות
Greffier / Inspecteur du Registre Cadastral des Immeubles	Land Registrar / Land Registry Inspector	Rasham / Mefakea'h Lishkath Hamekarkéïn	רשם / מפקח לשכת המקרקעין
Greffier-Juge, Magistrat	Registrar	Rasham	רשם
Haute Cour de justice	High Court of Justice	Beith Mishpath Hagavoa Letsedek (Bagat'z)	בית משפט הגבוה לצדק (בג"צ)
Homologation de Testament	Probate Order (Will)	Zav Kyum Zava'a	צו קיום צוואה
Hypothèque	Mortgage	Mashkanta	משכנתא
Indemnisations	Damages, Compensation	Pitsouyim	פיצויים
Interprétations, Enseignements	Interpretation, Literature	Parshanouth, Safrouth	פרשנות, ספרות
Législation de l'Exécutif	Regulations	Takanoth, Tsavim	תקנות, צווים
Locataire	Tenant	Haso'her	השוכר
Location, Sous-location	Lease, Sublease	S'hirouth, S'hirouth Michné	שכירות, שכירות משנה
Logement, Résidence	Residence	Megourim	מגורים
Loi Juive, Droit Hébraïque	Jewish Case Law Precedent	Hala'ha	הלכה
Loyers	Rental Fees	Dmé Has'hirouth	דמי שכירות
Mandat, Procuration	Power of Attorney	Yipouy Koa'h	ייפוי כוח
Mandat de Protection future	Future Protection Power of Attorney	Ypuy Koah Mitmashe'h	ייפוי כוח מתמשך

Mariage	Marriage	Nissouîn	נישואין
Mention marginale	Warning Note	Hé'arath Hazara	הערת אזהרה
Mettre en location	For rent	LeHaskir	להשכיר
Modalités	Terms, Conditions	Tnayim	תנאים
Notaire	Notary	Notariôn	נוטריון
Notification de Résiliation	Notice of Cancellation	Hoda'ath Bitoul	הודעת ביטול
Nouvel Immigrant, Nouveaux Immigrants	New Immigrant(s)	Olé 'Hadash, (pl: Olim 'Hadashim)	עולה חדש, עולים חדשים
Objectifs de la location	Purpose of Lease	Mataroth Has'hirouth	מטרות השכירות
Office de l'Exécution par Voies forcées	Execution Bureau	Lishkath HaHotsaa Lapoal	לשכת ההוצאה לפועל
Option de prorogation	Extension Option	Optziath Haara'ha	אופציית הארכה
Oralement	Orally	Beal-pé	בעל-פה
Par écrit, Manuscrit	In writing	Bi'htav	בכתב
Parties (immobilières) exclusivement annexées	Specific annexes (Real-Estate)	Hatzmadoth Yi'hudiot (Real-Estate)	הצמדות (מקרקעין) ייחודיות
Pas-de-porte	Key Money	Dmei Maftéa'h	דמי מפתח
Période de location	Term of Lease	Tkoufath Has'hirouth	תקופת השכירות
Pleine-Propriété	Ownership	Ba'alouth	בעלות
Prêt (d'argent)	Loan	Halvaa	הלוואה
Professionnel	Professional	Miktso'i	מקצועי
Remise de la Possession	Delivery of Possession	Messirath Ha'Hazaka	מסירת החזקה
Rénovations	Renovations	Shipoutsim	שיפוצים
Réparations locatives	Repairs to be done by Tenant	Tikounim Ha'halim al Haso'her	תיקונים החלים על השוכר
Résidentiel	For Residence	LeMegourim	למגורים
Résiliation (Résilié)	Cancellation, Void (Cancelled)	Bitoul (Mevoutal)	ביטול (מבוטל)
Rupture	Breach	Hafara	הפרה
Sociétés	Corporations	'Havaroth	חברות

Société de logements	Housing Company	'Hevra Meshakeneth	חברה משכנת
Spécialisation, stage	Expertise / Clerking	Hitma'houth	התמחות
Statuts (de société ou d'association)	By-Laws	Takanon	תקנון
Statut personnel	Personal Status	Ma'amad Ishi	מעמד אישי
Succession (s)	Estate (s)	Izavon (pl: Ezvonoth)	עזובון / עיזבונות
TVA, Taxe sur la Valeur Ajoutée	VAT, Value Added Tax	Ma'am, Mass Ere'h Moussaf	מע"מ, מס ערך מוסף
Tabo, Registre Cadastral des Immeubles	Tabo, Land Registry	Tabo	טאבו
Taxe d'Achat	Purchase Tax	Mass Re'hisha	מס רכישה
Taxe sur la Plus-value immobilière	Land Betterment Tax	Mass Sheva'h	מס שבח
Taxe sur la Vente	Sales Tax	Mass Mé'hira	מס מכירה
Testament	Will	Zava'a	צוואה
Tribunal de District	District Court	Beith Mishpath Hamé'hozi	בית משפט המחוזי
Tribunal des Affaires de la Famille	Court of Family Affairs	Beith Mishpath Leinyanei Mishpa'ha	בית משפט לענייני משפחה
Tribunal des Affaires mineures	Small Claims Court	Beith Mishpath Letvioth Ktanoth	בית משפט לתביעות קטנות
Tribunal des Affaires Municipales	Court of Municipal Affairs	Beit Hamishpat Leinyanim Mekomiim	בית משפט לעניינים מקומיים
Tribunal de Paix	Magistrate Court	Beith Mishpath Hashalom	בית משפט השלום
Tribunal de la Route	Traffic Court	Beith Mishpath Leta'avoura	בית משפט לתעבורה
Tribunal régional du Travail (Prud'hommes)	Regional Labor Court	Beith Hadin Haezori Le'avoda	בית הדין האזורי לעבודה
Tribunal National du Travail		Beith Mishpath Haartz Le'avoda	בית משפט הארצי לעבודה
Tribunaux Rabbiniques	Rabbinical Tribunals	Beth HaDîn Harabani (pl: Batei Dîn Rabbaniim)	בית / בתי דין רבניים
Grand Tribunal Rabbinique	Grand Rabbinical Tribunal	Beit Hadin Harabani Hahartzi	בית הדין הרבני הארצי
Tribunal Rabbinique Régional	Regional Rabbinical Tribunal	Beit HaDîn Harabani Ha-Ezori	בית הדין הרבני האזורי

Tuteur / Tutelle	Guardian / Guardianship	Apotropous / Apotropsout	אפטרופוס / אפטרופסות
Tuteur d'État	Guardian General	Apotropous Aklali	אפטרופוס הכללי
Vente	Sale	Me'hira	מכירה
